

# Trajectoires

Des nouvelles du centre d'accueil pour  
demandeurs d'asile de Rendeux,  
installé près de chez vous.

"ÊTRE ICI NE SIGNIFIE PAS QUE JE NE SUIS PLUS LÀ-BAS. NE  
PLUS ÊTRE LÀ-BAS NE SIGNIFIE PAS QUE JE SUIS ICI"

MAHMOUD DARWICH,  
L'EXIL RECOMMENCÉ  
(ACTE SUD-2013)

© Comrad - 2019 -

Lettre d'information du département « Accueil des Demandeurs d'Asile » de la Croix-Rouge de Belgique  
Centre d'accueil de Rendeux « Couleurs du Monde » - n°6 - Décembre 2020



© Nicolas Berny

# Édito

## Je m'appelle Culture

Il ne faut pas s'appeler Stromae ou Lukaku pour se rendre compte que les personnes d'origine étrangère nées en Belgique ou les personnes migrantes arrivées dans notre royaume possèdent de nombreuses qualités et de nombreux talents. Peu importe dans quelle situation et dans quel environnement ils évoluent, ils ont **d'incroyables talents**.

Et nous, qui travaillons dans les centres d'accueil de demandeurs de protection internationale, nous le constatons tous les jours.

Pour ne citer que deux exemples, je me rappelle d'une jeune fille vénézuélienne qui, à l'occasion des 20 ans du centre de Rendeux, a dessiné le logo qui symbolisait cet anniversaire. Elle disait à l'époque, que son rêve était de poursuivre des études dans une école d'art.

Et, plus récemment, un monsieur provenant des Balkans s'est mis à apprendre le français car il voulait traduire les pièces de théâtre qu'il avait écrites dans sa langue maternelle pour pouvoir les faire jouer en Belgique. Il a réussi à mettre en place son projet et, aujourd'hui, une Asbl l'aide à présenter son travail aux groupes de théâtre qui souhaiteraient jouer ses pièces.

Les témoignages des quelques demandeurs de protection internationale recueillis dans cette édition de *Trajectoires* réaffirment cette idée. Et quel bonheur de voir comment la Belgique s'enrichit à chaque fois que l'on entend parler d'un Stromae ou d'un Lukaku au niveau international.

**John Monroy**  
Directeur



Pour nous suivre de plus près,  
rendez-vous sur la page Facebook de notre centre :  
<https://www.facebook.com/centreaccueilCR.Rendeux/>

## Sommaire

- 3 On vient de loin ! – Le parcours d'Amadou Ba
- 4 La migration, enrichissement de cultures
- 6 Les projets mis en place à Rendeux
- 7 Le centre de Rendeux a du talent
  - Recette du monde
- 8 Passez à l'action !

*Dans la mesure du possible, ce document tient compte de la dimension du genre.  
Dans le seul but de ne pas alourdir le texte et de faciliter la lecture, le genre masculin est utilisé comme générique lorsqu'il se réfère à des personnes.*

# On vient de loin ! - Le parcours d'Amadou Ba

**Amadou Ba a beaucoup de projets. Il a pu voyager dans divers pays et explorer différentes cultures. Découvrez son parcours et ses différents projets, avec toujours l'envie de faire plus.**

## De la Côte d'Ivoire à la redécouverte de ses origines

La famille d'Amadou Ba est originaire de la Mauritanie mais lui est né et a fait ses études primaires et secondaires en Côte d'Ivoire.

En décembre 2005, il décide de rentrer dans son pays d'origine pour poursuivre ses études et connaître sa culture. **Il s'adaptera à sa nouvelle vie et s'enrichira de la culture peulhe** au Fouta, une région mauritanienne où on parle le peulh et, par la suite, il ira à Nouakchott pour terminer son lycée.

## Un étudiant rigoureux

En 2007, il décroche son baccalauréat et choisit le Sénégal pour entamer un cycle universitaire.

Après deux ans de formation dans une haute école à Dakar, assorti d'un BTS en **Commerce International**, il aura appris le wolof et la culture sénégalaise durant son séjour au pays de la « teranga » (l'hospitalité).

Plus tard, il rentre dans son pays, la Mauritanie, dans le but de mettre en pratique ses acquis théoriques. Ensuite, il effectuera des stages dans une banque et une entreprise commerciale. Cette dernière, convaincue de son professionnalisme et de sa motivation, lui proposera un contrat d'embauche.

A travers ses nombreux voyages professionnels dans plusieurs pays (Cameroun, Maroc, Bahreïn, Emirats Arabes Unis, Espagne, France), il découvre d'autres cultures et son intérêt pour le secteur humanitaire et le football, qui deviendra sa passion favorite.

## Le départ de son pays

Fin janvier 2020, il a dû quitter son pays en raison de persécutions. Son **militantisme**, son engagement et son dévouement à être, en Belgique, la voix qui représente les « sans-voix » lui font craindre pour sa famille restée au pays.

## Ses projets futurs

Pour lui, le football est un vecteur d'unité et de cohésion sociale. Il a pour rêve de **créer une école de football** pour former et éduquer les jeunes de son pays. Il compte poursuivre ses études universitaires et **faire de l'interprétariat en milieu social** pour apporter sa contribution et venir en aide aux personnes nécessiteuses.

**Conrado,**  
Collaborateur

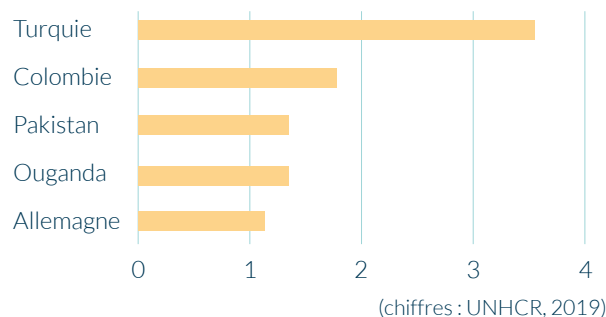


**« Ce sont les pays européens qui accueillent le plus de personnes déplacées »**

La plupart des personnes qui sont obligées de fuir se rendent dans une autre zone de leur pays, ou dans un pays voisin. 85% des personnes déplacées vivent dans un pays en voie de développement.

Ainsi, en 2019, les pays accueillant le plus les personnes en exil ne faisaient pas partie de l'Union européenne.

**Les pays accueillant le plus de personnes déplacées (en millions)**





## La migration, enrichissement de cultures

De tous temps, les hommes et les femmes se sont déplacés pour de multiples raisons. Voyager est inscrit profondément dans la nature humaine. Avec le voyage, les bagages culturels voyagent aussi. Que ce soit dans l'art, la cuisine, la mode, la littérature ou encore l'architecture, ils évoluent, s'influencent mutuellement, se mélangent ou parfois même disparaissent. Ainsi, les migrations nourrissent les cultures, contribuent à leur rayonnement, à leur évolution.



## La culture, ce n'est pas si simple

La culture est une construction sociale et politique. Par exemple, ce n'est pas parce qu'une personne se revendique de la culture française qu'elle se balade forcément avec un béret sur la tête et une baguette à la main. Ainsi, en se basant sur son environnement, son entourage et son expérience, **chacun se crée sa propre culture ou même ses propres cultures**. La culture, ce n'est pas seulement « je viens d'ici ou je viens d'ailleurs ». C'est aussi ce qui définit notre appartenance à un groupe de personnes partageant les mêmes valeurs et habitudes.

## Et la migration dans tout cela ?

Les personnes issues de la migration sont particulièrement productrices de culture. **Elles permettent aux différentes cultures de se rencontrer**. Elles transmettent et reçoivent, et, de ce croisement naissent tant de richesses ! En s'incluant dans une nouvelle société, on apporte autant que l'on reçoit. On crée de la nouveauté, de la diversité. Les éléments culturels du pays d'origine permettent de garder une mémoire de ses origines et participent à la construction de sa culture dans son pays d'accueil.

L'arrivée de nouvelles personnes peut parfois susciter la crainte de « perdre » sa propre identité et sa propre culture. Parfois, on apprécie les éléments culturels dits « exotiques » et pourtant, on garde des préjugés envers les migrants. Parfois encore, on souhaite s'ouvrir à l'autre en acceptant de faire évoluer sa propre culture.

## La nourriture, madeleine de Proust

Entre autres, les pratiques alimentaires illustrent cette rencontre de cultures. La cuisine permet de résister aux chocs de la migration, car elle cultive la mémoire du pays originel. Par exemple, des recettes de famille se transmettent de génération en génération. Cependant, cela n'empêche pas la consommation de produits du pays d'accueil.

Pensons par exemple à Sang Hoon Degeimbre, chef étoilé Belge d'origine coréenne, mixant des produits d'ici et d'ailleurs. Sa spécialité : le kiwitre, mélangeant les saveurs du kiwi et de l'huître.

## Un renouveau musical

La musique voyage aussi énormément. Elle se déplace entre autres dans les bagages des populations qui migrent, en tant que point de repère dans la construction de leur identité.

Par exemple, lors de l'immigration italienne en Belgique, les immigrés sont arrivés avec leurs chants, leurs instruments,

leurs accordéons. Certains ont joué des chansons de leur pays d'origine, mais d'autres ont aussi raconté leur expérience migratoire à travers la musique. Les générations suivantes n'ont, cependant, pas spécialement reproduit la musique de leurs parents. Cela a donc impulsé la **création de musiques hybrides** mélangeant langues et styles musicaux.

## Un apport qui devient naturel

On oublie souvent l'origine de certaines pratiques tant elles sont passées dans les habitudes. Ainsi, on ne fait plus le lien au quotidien avec la baguette de pain et la culture française par exemple.

D'ailleurs, certains éléments de votre quotidien que vous ne soupçonneriez pas proviennent de la richesse de ces rencontres de cultures.

### Source :

Marco Martiniello  
La démocratie  
multiculturelle.  
« Migration et musiques  
(2) : Entretien avec  
Marco Martiniello ».  
Point culture.  
Caféologie.



## Le saviez-vous ?

Le café a un long voyage derrière lui. Originaire des plateaux d'Éthiopie, la légende raconte qu'un berger aurait constaté les effets de la caféine sur ses chèvres et aurait ainsi réalisé une boisson à partir de ses graines. Par la suite, la boisson s'est répandue dans le monde arabe.

L'effet du café a de suite intéressé les marchands. En 1615, des commerçants vénitiens apportent les premiers sacs de café en Europe. Au XVIIIe siècle, la boisson devient populaire en Europe et est par la suite introduite dans les pays colonisés. Ainsi, la boisson se répand de manière quasi universelle d'un berger éthiopien jusqu'aux astronautes consommant du café sur la lune.



# Les projets mis en place à Rendeux

À Rendeux, ensemble, on est créatifs et on aime faire plaisir ! Découvrez comment les rencontres entre différents talents du centre nous mènent à créer de nouveaux projets ou à goûter de nouvelles saveurs.

## Des ateliers de sculpture

Fin 2018, Conrad et Dominique, responsables de l'atelier artistique, ont initié un nouveau projet : la création d'une sculpture en papier mâché grandeur nature représentant un voyageur en attente. Il ne reste plus que quelques finitions avant que cette sculpture puisse être exposée dans notre centre.

Le thème de cette sculpture, l'attente, n'est pas anodin et fait écho au vécu de ses créateurs. Dans l'attente, on cherche à s'occuper l'esprit d'une manière ou d'une autre. En attendant la décision qui va impacter sa propre vie et celle de sa famille, le demandeur d'asile doit aussi remplir ce vide. Pourtant, il doit attendre dans un « no man's land », sans connaître la réponse à sa demande, ni le temps qu'il devra attendre. Au moins, quand on attend le train, on sait qu'il va arriver.

En 2019, on rassemble à nouveau les talents mais cette fois pour la réalisation d'une sculpture en métal. Toujours avec l'aide de Dominique et de Conrad, c'est Nishan, un candidat réfugié arménien qui était soudeur en Syrie, qui l'a réalisée. A l'occasion du vingtième anniversaire de notre centre, il souhaitait réaliser quelque chose pour marquer le coup. Il s'est alors inspiré du logo créé spécialement pour l'occasion par une jeune résidente.



## Aux gâteaux pour les plus gourmands

Les résidents expriment également leurs talents dans les cuisines du centre. Avec, par exemple, la préparation de gâteaux aux saveurs du monde à l'occasion des anniversaires des enfants.

Conrado, Collaborateur



### Une Maison Croix-Rouge près de chez vous !

La Croix-Rouge de Belgique, c'est aussi un réseau d'une centaine de Maisons Croix-Rouge locales.

Chacune rassemble une série de services et actions solidaires, permettant d'améliorer les conditions d'existence des personnes plus vulnérables: aide alimentaire, boutique de seconde main, aide matérielle d'urgence, visite aux personnes isolées, prêt de matériel paramédical, formation aux premiers soins, etc.

**Rendez-vous à la Maison Croix-Rouge de Marche, rue du Parc Industriel, 12 à 6900 Marche-en-Famenne.**

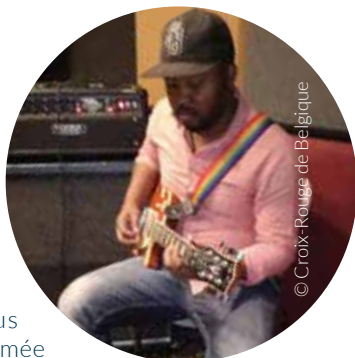
Plus d'info : <https://maisons.croix-rouge.be/>

# Le centre de Rendeux a du talent

Découvrez les talents cachés des candidats réfugiés du centre de Rendeux.

## Patrick, musicien dans l'âme

Patrick est un musicien **d'origine congolaise** à la guitare et au chant. Il joue actuellement dans un groupe de la région liégeoise.



## Ana, pianiste retrouvée

Ana est une **pianiste** qui nous vient de Géorgie. Elle est diplômée du conservatoire et a donné quelques concerts dans son pays d'origine. Elle a peu à peu abandonné cette passion après son mariage pour subvenir aux besoins de sa famille. Mais la situation particulière de **la demande d'asile l'a fait renouer avec ses anciens amours.**

## Amir, créateur de bijoux

Amir est **bijoutier créateur en Iran**. Nous avons eu l'occasion de voir de nombreuses photos de ses réalisations : pierres taillées, bagues, colliers et autres créations personnelles. Sofia, sa femme, est créatrice de mode. Elle aide son mari pour les dessins de bijoux.



## Ali et Farad et leur groupe musical

Nous avons aussi rencontré Ali, chanteur et guitariste, et Farad; tous deux d'origine iranienne. Avec des travailleurs du centre, ils avaient monté un groupe de musique et donné **plusieurs concerts dans le centre** ainsi qu'au Petit Théâtre de la Grande Vie à Rochefort.

## Andrei, danseur classique

Nous avons aussi accueilli un **jeune danseur classique ukrainien**, Andrei...

## Et tant d'autres encore !

## Dominique et Conrad, animateurs de l'atelier artistique

L'atelier artistique est un espace-temps offert aux demandeurs de protection internationale du centre. Un atelier de détente, d'évasion, de convivialité, d'apprentissage et d'expression artistique. Chacun peut y trouver sa place par la musique, le dessin, le modelage, la peinture ou...tout simplement s'asseoir, regarder, écouter et prendre une tasse de thé. C'est un « espace-temps » où identités et cultures sont partagées.

**Conrado,**  
Collaborateur



## RECETTE DU MONDE

### Injera, recette traditionnelle d'Éthiopie et d'Erythrée

#### Ingrédients pour 10 pains :

- 50 g de farine de teff brun ou de millet
- 6 g de levure de boulangerie déshydratée
- 1 pincée de bicarbonate de soude
- 500ml d'eau (tiède)
- ½ cuillère à café de sel

La farine de teff est réalisée à base d'une céréale, « le teff » cultivé en Éthiopie et en Erythrée.

#### Ingrédients pour l'accompagnement :

- 1 oignon
- 2 carottes
- 2 pommes de terre
- 1 patate douce
- 1 gousse d'ail
- 1 cuillère à café de purée de piment
- 1 cm de gingembre
- ½ cuillère à café de coriandre moulue
- ½ cuillère à café de cumin
- 2 feuilles de laurier
- 1 verre de coulis de tomate
- 1 cuillère à soupe d'huile
- 1 boîte de thon naturel

#### Préparation des pains :

- 1) Mélanger tous les ingrédients sauf le sel au blender pendant 1 minute.
- 2) Ajouter le sel et mélanger à nouveau au blender pendant 15 secondes.
- 3) Mettre le mélange dans un grand contenant.
- 4) Couvrir d'un film alimentaire et laisser reposer 48 heures au réfrigérateur.
- 5) Chauffer une poêle anti-adhésive ou une crêpière, à blanc et à température maximale. Huiler légèrement.
- 6) Verser une petite louche de pâte pour chaque injera et cuire sur une seule face 1min30 à 2min.

#### Préparation de l'accompagnement :

- 1) Mixer un oignon avec un demi verre d'eau et le verser dans une casserole.
- 2) Cuire 5 minutes et ajouter l'ail émincé, le piment et les épices. Ensuite, ajouter les légumes pelés et coupés. Couvrir d'eau à hauteur.
- 3) Lorsque les légumes sont cuits, ajouter le coulis de tomate, l'huile et le thon.

Servir les injeras avec l'accompagnement.

**Bon appétit !**

# Passez à l'action !

## Devenez bénévole !

Nous sommes à la recherche de **volontaires** pour **aider les jeunes scolarisés** à faire leurs devoirs.

Suivez toutes les offres de volontariat sur <https://volontariat.croix-rouge.be/soutenir-les-migrants/>

## Participez à nos activités !

L'ensemble de nos activités dépend de la situation épidémiologique. De nouvelles occasions de se rencontrer seront organisées dès que possible, en fonction des recommandations gouvernementales. Pour en savoir plus, rendez-vous sur notre page Facebook :

<https://www.facebook.com/centreaaccueilCR.Rendeux/>

## Donnez une seconde vie à vos vêtements et objets !

Vous souhaitez venir en aide aux candidats réfugiés que nous accueillons ?

Notre centre est à la recherche de :

- Matériel de **puériculture** : **poussettes pour bébés, maxi cosi, etc.**
- **Vêtements pour hommes et pour adolescents**
- **Machines à coudre**
- Matériel de **boxe**

Dans le cadre de l'ouverture d'un **espace snoezelen** dans notre centre, c'est-à-dire un lieu aménagé, éclairé d'une lumière tamisée, bercé d'une musique douce dédié aux enfants de deux ans et demi à 12 ans, nous sommes aussi à la recherche de :

- **Peluches** XXL en bon état
- **Cerceaux** et Hula Hoop
- **Bancs de gymnastique**
- **Déguisements** pour enfants en bon état
- **Plaids** (synthétiques ou en fourrure)
- **CD de musique** douce ou berceuses pour enfants

*L'équipe snoezelen vous remercie d'avance pour votre générosité*

**Contactez-nous pour passer à l'action !**

**T : 084/47 72 38**

**@ : [centre.rendeux@croix-rouge.be](mailto:centre.rendeux@croix-rouge.be)**

un  
immense  
**merci**  
d'avance !



Pour nous suivre de plus près, rendez-vous sur la page Facebook de notre centre : <https://www.facebook.com/centreaaccueilCR.Rendeux/>

**CROIX-ROUGE** de Belgique 

## Trajectoires

La lettre d'information du département «Accueil des Demandeurs d'Asile» de la Croix-Rouge de Belgique. Centre d'accueil de Rendeux - n°6 - Décembre 2020

Coordinatrices de rédaction :  
Marie Polard - Lucile Thiry  
Service Sensibilisation

Éditeur responsable :  
Pierre Hublet, rue de Stalle 96  
B-1180 Bruxelles

Pour tout renseignement, contactez-nous :  
@ : [centre.rendeux@croix-rouge.be](mailto:centre.rendeux@croix-rouge.be)  
T : 084/47 72 38

Visitez notre site internet :  
<https://accueil-migration.croix-rouge.be>

Vous souhaitez recevoir notre newsletter par email? Contactez-nous à l'adresse suivante, en précisant votre code postal : [sensibilisation.migration@croix-rouge.be](mailto:sensibilisation.migration@croix-rouge.be)

Avec le soutien de fedasil

